

Comité d'organisation

CTS Fédération des Alliances Françaises d'Italie
Université de Rome 1 – Sapienza Università
Revue internationale « Interculturel Francophonie » - Alliance Française de Lecce
Université de Rome 3
SSML de la Basilicate
Do.Ri.F. Università
Agence Universitaire de la Francophonie – Europe de l'Ouest
Organisation Internationale de la Francophonie
La Renaissance Française
CCI Paris Île-de-France
CAVILAM—Alliance française de Vichy

Comité scientifique

Giovanni AGRESTI, Université Bordeaux-Montaigne
Andrea CALÌ, « Interculturel » et « Interculturel Francophonies »
Oreste FLOQUET, Université Rome 1 « Sapienza »
Giuseppe MARTOCCIA, Università della Basilicata / CTS Fédération AF d'Italie
Raffaele ROMANO, SSML Basilicate
Micaela ROSSI, Do.Ri.F. Università
Laura SANTONE, Université Rome 3

le
FR
ançais
D'AFRIQUE



Colloque international sur le Français d'Afrique

Situation du Français en Afrique sub-saharienne aujourd'hui : histoire et perspectives



af
Alliance Française
Federazione d'Italia

www.alliancefr.it/afrique
www.alliancefr.it/formazione
www.formationcontinue.it

af
Alliance Française
Federazione d'Italia

SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

af
Fédération
Alliance Française

AUF
Agence
UNIVERSITAIRE
de FRANCOPHONIE

ORGANISATION
INTERNATIONALE DE
la francophonie

En collaboration avec :

DEA CIDEB
SCUOLA

EDITIONS
ML
maison des
langues

hachette
FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

PRESSES
UNIVERSITAIRES
DE GRENOBLE

ROMA
TRE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI

Scuola Superiore per
Mediatori Linguistici
BASILICATA

Do.Ri.F.
Università
Centro di Documentazione
e di Ricerca per la Didattica
della Lingua Francese
nell'Università Italiana

Renaissance Française
fondée en
1915

CCI PARIS
PARIS ÎLE-DE-FRANCE

CCI PARIS
PARIS ÎLE-DE-FRANCE

CAVILAM
VICHY
Alliance Française

rfi SAVOIRS

Sapienza Università di Roma – Dipartimento Studi Europei, Americani e Interculturali
Edificio Marco Polo – Viale dello Scalo San Lorenzo, 00185 – ROMA

Vendredi 8 novembre



8h30 : Accueil des professeurs en formation

9 :00 — 9 :30 : Discours ouverture

- ◆ Oreste FLOQUET – Sapienza Università
- ◆ Raffaele ROMANO – Président Fédération des Alliances Françaises d'Italie
- ◆ Alain-Pierre DEGENNE – Président Fondation Alliance Française
- ◆ Giuseppe MARTOCCIA - CTS Fédération des Alliances Françaises d'Italie

Session 1 – Présidente de séance : Laura **SANTONE** (Université de Rome 3)

09:30 – Oreste **FLOQUET** (Sapienza Università) *L'Afrique francophone : problèmes et méthodes*

10:15 – Alexandre **WOLFF** (Responsable Observatoire de la langue française – OIF) *La dynamique africaine de la francophonie*

11:00 – PAUSE CAFÉ

11:15 – Ludovic **OBIANG** (Université Omar-Bongo – Libreville, Gabon) *Le français au Gabon. De l'ancienne langue coloniale à l'actuelle langue nationale. Parcours d'une appropriation*

12:00 – Alain Laurent **ABOA** (Université Félix Houphouët-Boigny – Abidjan, Côte-d'Ivoire) *Norme scolaire et norme endogène du français en Côte d'Ivoire*

12:45 – Emilian **CIOC** (Agence Universitaire de la Francophonie) *L'action de l'Agence Universitaire de la Francophonie*

13h30-15h : REPAS

Session 2 – Président de séance : Oreste **FLOQUET** (Sapienza Università)

15:00 – Cheikh M. S. **DIOP** (Université Assane Seck – Ziguinchor, Sénégal) *La situation du français au Sénégal : histoire, évolution et perspectives didactiques*

15:45 – Ladislav **NZESSE** (Université de Dschang – Cameroun) *Le français au Cameroun : historique, appropriation, politique linguistique et perspective didactique*

16 :30 – Pause café

16 :45 – Marilia **SABATINO** (AF Trévise) *L'Afrique et le double héritage linguistique et juridique : le cas du Cameroun*

- **17:30-17 :45** – Echanges en visioconférence avec : Alexandre **HOLLE** (CCI Paris-Ile-de-France) – *Les certifications DFP dans le réseau italien des Alliances françaises ;*
- Giovanni **AGRESTI** (Université Bordeaux Montaigne) – *Le premier Congrès international du réseau francophone POCLANDE (Populations, Cultures, Langues et*

Développement)

17:45 -KOFFI GANYO **AGBEFLE** (Coordonnateur de l'ACAREF/DELLA Bureau Afrique – Lomé, Togo) – *L'ACAREF/DELLA et le 1^{er} Congrès mondial des chercheurs/ experts francophones : un creuset international de rencontres autour du plurilinguisme et de la cohabitation langue française-langues africaines*

Samedi 9 novembre

8 :30 : Accueil des professeurs en formation

8 :50-9 :50 / 9 :50-10 :50 : Ateliers de **Civilisation** en classe de **FLE** (les ateliers sont organisés en deux séances d'une heure, de façon que chaque professeur en formation suive les 2 ateliers choisis. Chaque atelier se déroulera dans une Salle de classe spécifique)

11:00-11:15 : PAUSE CAFÉ

11 :15 : **Table ronde** – Président de séance : Giuseppe **MARTOCCIA** (Universita della Basilicata / CTS Fédération des Alliances Françaises d'Italie)

- MIUR – Gisella **LANGÉ** (Ispettrice Tecnica di Lingue Straniere)
- FONDATION Alliance Française – Alain-Pierre **DEGENNE** (Président)
- Revue « *Interculturel* » et « *Interculturel Francophonies* » – prof. Andrea **CALÌ** (Directeur)
- SSML de Basilicate – Une expérience didactique: l'Alliance Française et la SSML – prof. Nicola **MONTESANO** (Directeur)
- Do.Ri.F Università – Presentation des activités – prof. Micaela **ROSSI** (Présidente)
- Do.Ri.F Università – Les Ateliers de Recherche et pratique du FLE : bilan et perspectives – prof. Danielle **DI GAETANO LONDEI** (Université de Bologne-Forlì « Alma Mater »)
- La Renaissance française – Denis **FADDA** (Président)

13 :15-13 :30 : Fermeture des travaux et remise des attestations aux professeurs en formation

- Raffaele **ROMANO** (Président Fédération des Alliances Françaises d'Italie)
- Oreste **FLOQUET** (Sapienza Università)

